

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 53 (1991)  
**Heft:** 15  
  
**Rubrik:** Actualités

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Chère lectrice, cher lecteur,

*Vous avez entre les mains le dernier numéro de Technique Agricole, petit format. Comme nous vous l'avons déjà annoncé début novembre, l'imprimerie Huber & Cie à Frauenfeld sera responsable de l'impression des périodiques. Le passage à un format plus grand ne révèle pas forcément l'intention de l'éditeur et de la rédaction qui auraient voulu, par là, se distinguer en adoptant une mise en page «grand format» pour prendre part à l'évolution de la presse agricole. Non, cette adaptation repose plutôt sur des critères techniques. Les collaboratrices et collaborateurs de l'ASETA, de l'imprimerie Huber et de l'annonceur ASSA à Lausanne tenteront de rechercher de nouvelles possibilités, tout en utilisant le potentiel de créativité de chacun.*

*Pour l'association de technique agricole, qui insère le mot «suisse» en caractères gras dans son sigle, cette nouveauté exprime la volonté d'édifier une base solide et commune. L'an prochain, Technique Agricole et son homologue allemand paraîtront simultanément. Un lien donc qui se resserre entre l'ASETA et ses membres des sections francophones.*

*Pour des raisons financières, Technique agricole ne paraîtra que douze fois par mois. Ainsi, les articles, richement illustrés et agrémentés de commentaires menant à la réflexion, feront l'objet d'une étude approfondie. Ainsi, nous espérons continuer à vous être utile, de façon directe ou indirecte et ne manquerons pas de poursuivre notre mandat en vous offrant avant tout des comptes rendus spécialisés qui toucheront l'évolution de la technique dans les champs comme à l'étable. Ceci n'est pas un but en soi mais une partie de la multiplicité de la vie agricole dont nous tiendrons compte dans nos lectures.*

*Au nom de tous ceux qui collaborent à la réalisation de Technique Agricole, je vous souhaite mes vœux les meilleurs pour l'année à venir.*

*Ueli Zweifel, rédacteur responsable*

---

## En promotion: des classeurs pratiques pour TA

Il nous reste encore un certain stock de classeurs pour collectionner les numéros de Technique Agricole, petit format. Grâce à leur maniabilité, ces classeurs facilitent la recherche de nos périodiques: en un clin d'oeil, vous aurez tous les numéros d'une année sous la main! Il sera ainsi aisé de relire l'un ou l'autre article ou de rechercher un rapport FAT.

Nous vous suggérons de faire usage de cette offre et de commander sans tarder un classeur que nous vous enverrons avec une table des matières 1991 contre les frais de port. Selon nos possibilités, vous pourrez aussi compléter votre collection: nous joindrons à notre envoi les numéros manquants. Talon à expédier à l'ASETA, case postale, 5223 Riniken

-----  
☐ Je commande un classeur et joins Fr. 2.- en timbres-poste à ma lettre

☐ J'aimerais une table des matières 1991

☐ Les numéros suivants manquent à ma collection \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_ NPA: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_